第一图书网, tushu007.com

<<花袜子小乌鸦成长故事系列（8册/ >

图书基本信息

书名：<<花袜子小乌鸦成长故事系列（8册/套）>>

13位ISBN编号：9787514801897

10位ISBN编号：7514801898

出版时间：2011-1

出版时间：中国少年儿童出版社

作者：（德）莫斯特　著，（德）卢道夫　绘，王星　译

译者：王星

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

“花袜子小乌鸦”系列作品由德国艾斯林格出版社出版。1996年，德语国家和地区最著名的儿童文学作家奈乐．莫斯特(Nele Moost)和插画家安妮特．卢道夫(Annet Rudolph)共同创造了这个可爱的形象。

小乌鸦和朋友们在森林里过着自由快乐的生活。他聪明、活泼、热情，又有点儿淘气、任性、骄傲……十几年来，他穿着一只红白相间的花袜子飞遍全球，和成千上万小读者一起经历着成长的喜悦和烦恼。

作者简介

每个妈妈都想把孩子送进自己心中那个“理想殿堂”，如果把花袜子小乌鸦当成孩子，他可真有点儿离谱。
翻译这套图画书的过程，其实是对这个小调皮接受的过程，同时也是对妈妈这个角色反省的过程。

笔译应该是个安静的工作，但我的翻译是有声的。
这个小乌鸦似乎占尽了所有孩子的缺点：调皮捣蛋、骄傲自大、自私霸道，还爱耍小聪明……天呀，这样的孩子真是人见人烦。
在一行行德文变成中文时，有个声音一直不停地唠叨着：“嗨，干吗呢你？
”“太过份了！
”“害不害羞？
”——真不好意思，这个声音来自我——一个典型的忧心忡忡的中国妈妈。

8本书翻译完了，唠叨声却还余音袅袅，自己突然感到十分难为情，我居然爱上了这个个性分明的小家伙！
其实他还有光彩照人的另一面——聪明、勇敢、直率、坦诚、热情、善良、知错必改、富有创造力……一个多么生动和真实的形象啊！
这时才悟出作者的匠心所在。
花袜子小乌鸦正是以他的生动和真实，赢得了世界上几十个国家孩子们的心。

一套给3岁以上孩子阅读的童书，却未必是每个成人都能看懂的。
我们这些自以为是的成人，承担着教育孩子的重任，总在理想和现实之间苦苦挣扎；而孩子们正在用他们自己的方式健康地成长。
如果生活重新来过，我一定像獾妈妈那样，用她的乐观、宽容和耐心去面对孩子的每一个小缺点，并充满激情地赞扬孩子的每一点进步！

王星，中文系大学本科毕业；留学德国，获德国语言文学硕士学位。
曾长期担任杂志编辑和记者，后任职于北京歌德学院德国图书信息中心，现从事德语图书版权代理和翻译工作。
绘本译著60余册。
“花袜子小乌鸦成长故事”绘本系列中文译者。

书籍目录

全都是我的：花袜子的夺宝秘诀
全都不许做：花袜子的特别训练
全都没关系：花袜子的倒霉朋友
全都有名字：“ 花袜子 ”的姓名来历
全都去做客：花袜子的善意谎言
全都别吵了：花袜子的开心妙计
全都会害怕：花袜子的恐怖之夜
全都很勇敢：花袜子的古堡历险

第一图书网, tushu007.com
<<花袜子小乌鸦成长故事系列（8册/ >

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com